



# QUADERNO DI SOSTENIBILITÀ 2024

**TRATOS<sup>®</sup> Tt**  
cables for a moving world

# Sommario



<b>Chi siamo</b> .....	1
<b>Governance</b> .....	3
<b>Perimetro e organizzazione</b> .....	4
<b>Ciò che davvero conta (Materialità)</b> .....	5
<b>Gli stakeholder che ci accompagnano</b> .....	6
<b>Le nostre persone</b> .....	7
<b>Le emissioni e l'impronta ambientale</b> .....	8
<b>Energia ed efficienza</b> .....	9
<b>Materiali, scarti e circolarità</b> .....	10
<b>Performance economica</b> .....	11
<b>Ricerca e Sviluppo (R&amp;D)</b> .....	12
<b>Mercati e clienti</b> .....	13
<b>Supply chain</b> .....	14
<b>Comunità e territorio</b> .....	15
<b>KPI sintetici 2024</b> .....	16

*Il presente documento costituisce una sintesi divulgativa, estratta dal Bilancio di Sostenibilità 2024 del Gruppo Tratos, redatto in conformità agli standard GRI e sottoposto a verifica da parte di un ente terzo indipendente.*

# Chi siamo

An aerial photograph of a large industrial facility, likely a cable manufacturing plant, situated in a valley. The facility features a long, white building with a corrugated metal roof. The roof is covered with numerous solar panels. In the foreground, there are large stacks of colorful spools of cable. The background shows a town with red-tiled roofs and rolling green hills under a clear blue sky.

## **SIAMO UN'AZIENDA CHE UNISCE ARTIGIANALITÀ INDUSTRIALE E TECNOLOGIA.**

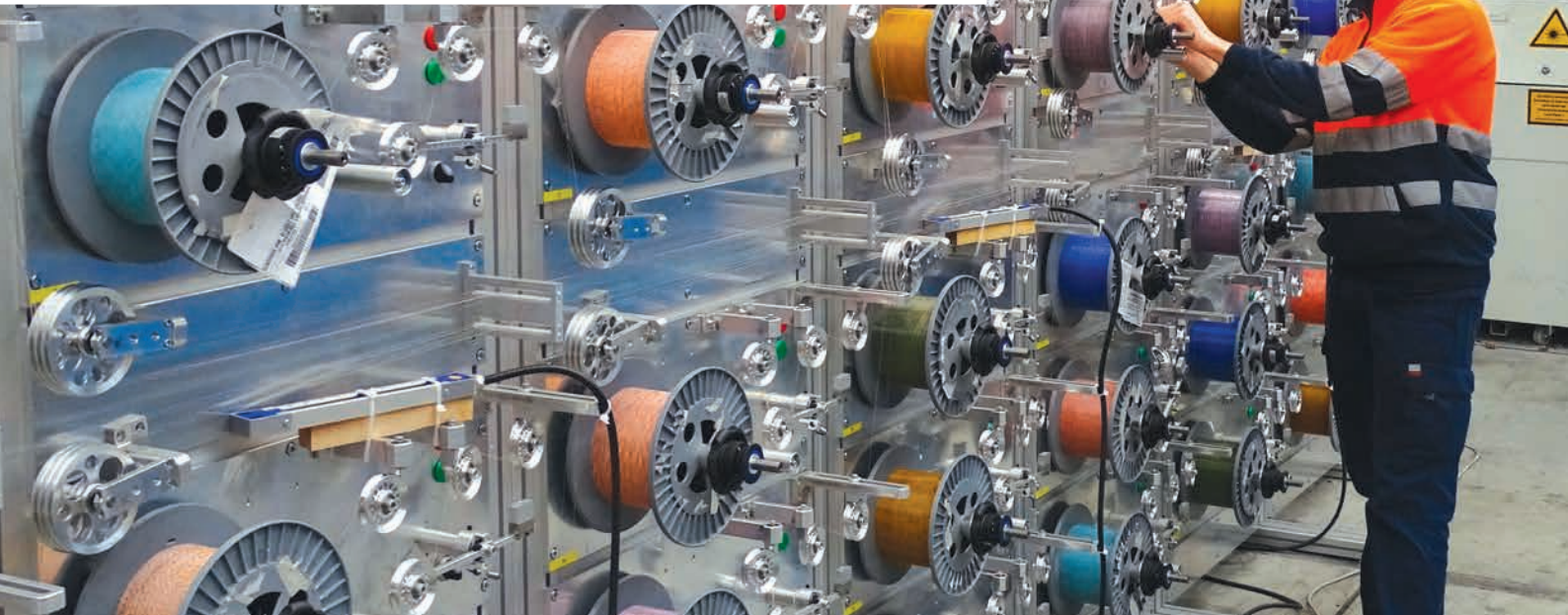
Nati negli anni '60 nell'Appennino toscano, oggi lavoriamo con clienti internazionali in settori come energia, telecomunicazioni, trasporti e infrastrutture.

## **IL 2024 È STATO UN ANNO DI OSSERVAZIONE, ASCOLTO E MIGLIORAMENTO CONTINUO.**

Abbiamo scelto di misurare con precisione il nostro impatto, di comprendere meglio la nostra filiera e di rafforzare ciò che sappiamo fare: produrre cavi di qualità, in modo responsabile e con attenzione verso le persone e il territorio.

# Tecnologia, territorio, transizione.

Nel 2024 Tratos consolida un modello industriale che integra innovazione, responsabilità e competitività, orientando investimenti, processi e persone verso un obiettivo chiaro: creare valore lungo tutta la filiera dei cavi per energia e telecomunicazioni



## Le quattro direttrici della strategia Tratos:



**SICUREZZA:** primo pilastro in tutti gli stabilimenti



**SOSTENIBILITÀ:** criterio guida nelle decisioni industriali



**SODDISFAZIONE DEL CLIENTE:** qualità, affidabilità e certificazioni



**SVILUPPO:** innovazione dei materiali

## Impegni attivi 2024:

- **BASELINE GHG COMPLETA** (ISO 14064) con avvio di un percorso strutturato di decarbonizzazione – SBTi.
- **ADESIONE ALLO UN GLOBAL COMPACT.**
- **RATING ECOVADIS 70/100.** (Rating per il sito di Tratos Cavi spa a Pieve S. Stefano)

Sistemi di gestione certificati (ISO 9001, 14001, 45001, 50001).



**Global Compact**  
Network Italia



# Governance

## LA GOVERNANCE DI TRATOS RIFLETTE SOLIDITÀ, TRASPARENZA E CONTINUITÀ.

Il Consiglio di Amministrazione, guidato dalla famiglia fondatrice, presidia strategia, rischi, investimenti e performance ESG.



Il **CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE** guida strategia e sostenibilità:

- Presidente: Ing. Albano Bragagni
- Vicepresidente: Ennio Bragagni Capaccini
- Amministratori Delegati:  
Ennio Bragagni Capaccini (Acquisti)  
Elisabetta Bragagni Capaccini (Vendite e coordinamento ESG)

Il CdA si riunisce più volte l'anno con piena partecipazione dei membri.

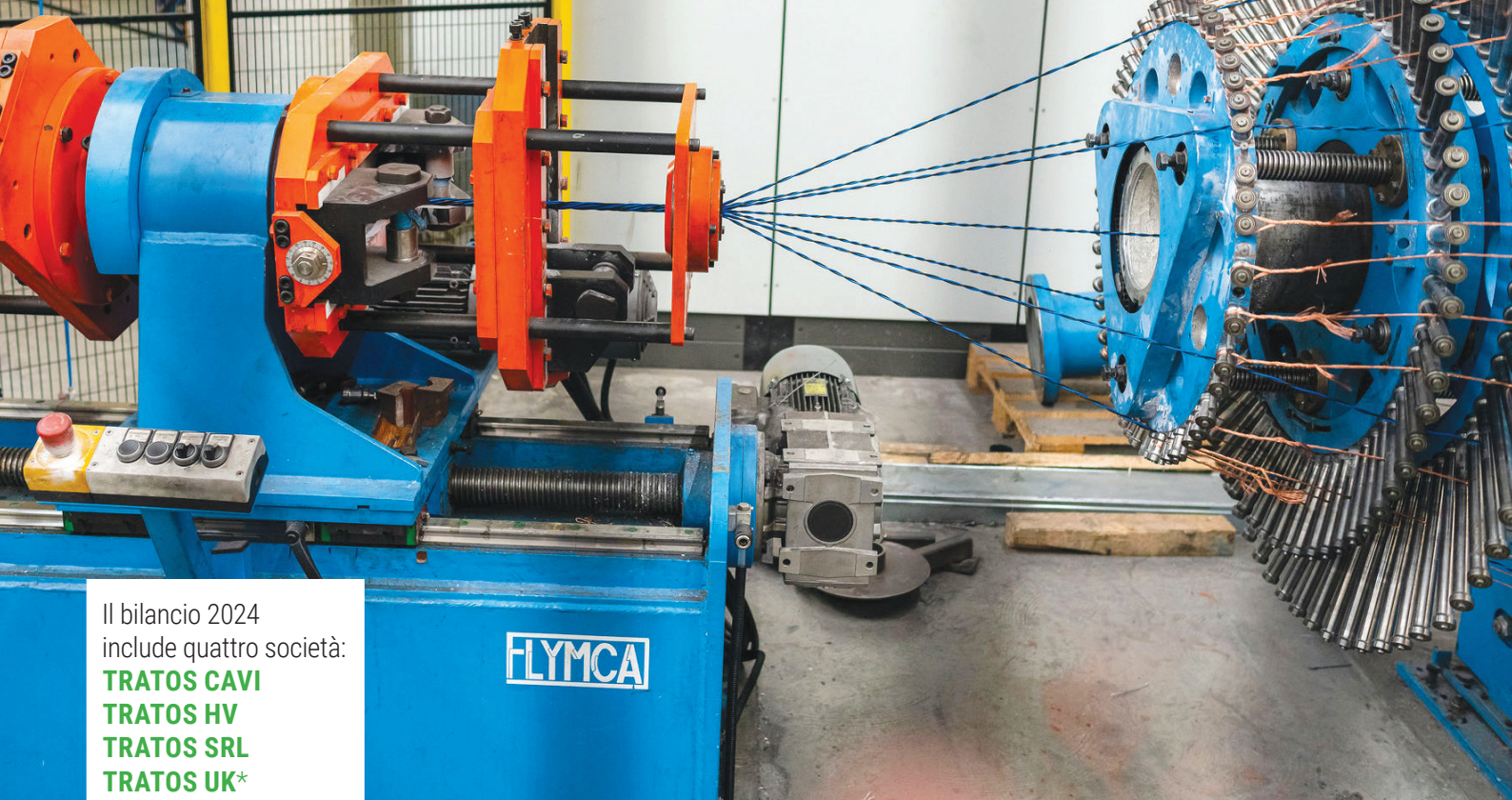
Il **CODICE ETICO** rappresenta la nostra dichiarazione di responsabilità verso persone, clienti, fornitori e comunità.

Il **MODELLO ORGANIZZATIVO 231** e l'Organismo di Vigilanza garantiscono integrità e correttezza gestionale.

## Dati chiave

- **NESSUNA VIOLAZIONE DEL CODICE ETICO** nel 2024
- **ODV ATTIVO** con audit periodici
- **GOVERNANCE RESPONSABILE** con supervisione diretta della sostenibilità

# Perimetro e organizzazione

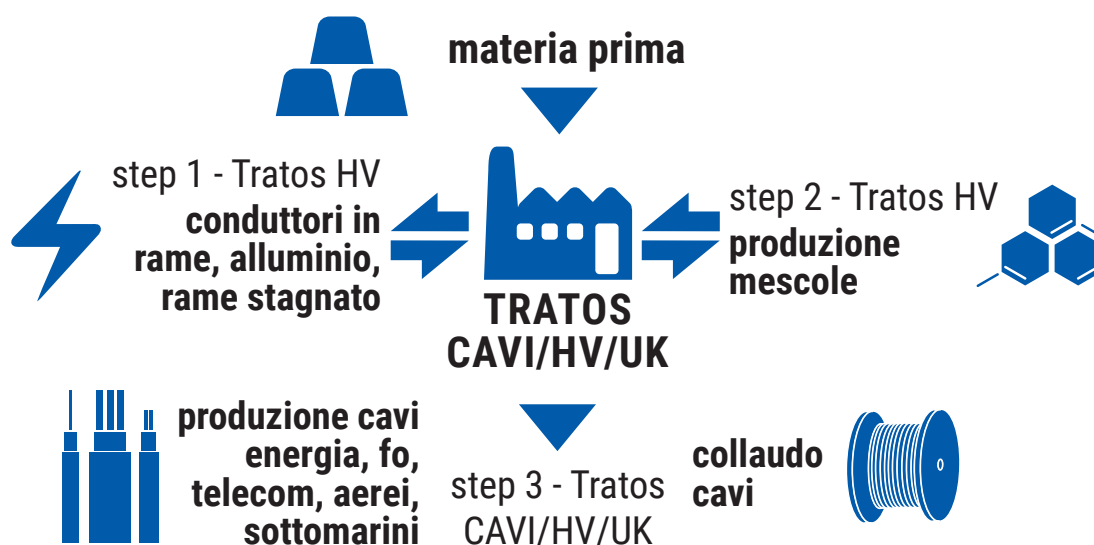


Il bilancio 2024 include quattro società:

**TRATOS CAVI**  
**TRATOS HV**  
**TRATOS SRL**  
**TRATOS UK\***

Due stabilimenti integrati (a Pieve S. Stefano), poche decine di chilometri l'uno dall'altro, permettono una filiera interna compatta: **DAL RAME ALL'ESTRUSIONE, DALL'ISOLAMENTO ALLE PROVE DI LABORATORIO E ALLE CERTIFICAZIONI.**

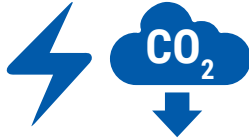
Questa vicinanza fisica è anche vicinanza culturale: **UN MODO CONDIVISO DI PENSARE LA QUALITÀ E DI PRENDERSI CURA DEL PRODOTTO.**



\* Il perimetro di rendicontazione del Bilancio di Sostenibilità include le società di Tratos comprese nel perimetro italiano - Tratos SRL [C.F. 01799580400], Tratos Cavi per le sedi di Pieve S. Stefano e di Catania [C.F. 00861640514] e Tratos HV [C.F. 00143970515] con la Partita Iva di Gruppo - 02328320516 - e la società locata in Inghilterra - Tratos UK Ltd [vat number 178-830-961].

# Ciò che davvero conta (Materialità)

Al centro della nostra strategia 2024 ci sono cinque priorità:



- **ENERGIA E DECARBONIZZAZIONE**



- **SICUREZZA DELLE PERSONE**



- **QUALITÀ DEL PRODOTTO**



- **INNOVAZIONE E CIRCOLARITÀ**



- **MATERIE PRIME E FORNITORI**

Accanto a queste, nuove sfide emergono:



- **DIGITALIZZAZIONE**
- **CYBERSECURITY**
- **ATTRAZIONE DI PROFILI TECNICI**
- **FORMAZIONE**

# Gli stakeholder che ci accompagnano



Il nostro percorso non è solitario. Intorno a noi c'è una rete di relazioni.

Nel 2024 abbiamo ascoltato, dialogato, aperto i processi.

**PERCHÉ  
LA SOSTENIBILITÀ  
NASCE SEMPRE  
DALLA RELAZIONE.**

DIPENDENTI



CLIENTI



FORNITORI



SCUOLE E  
UNIVERSITÀ



ENTI  
FINANZIARI



CERTIFICATORI



COMUNITÀ

# Le nostre persone

## LE PERSONE SONO IL NOSTRO PRIMO MOTORE.

Sono tecnici, operatori, ingegneri, professionisti che ogni giorno garantiscono qualità, sicurezza e continuità operativa. Nel 2024 abbiamo rafforzato i percorsi di crescita, la formazione e i programmi di prevenzione.

### KPI 2024



**392** DIPENDENTI



**11.443** ORE DI FORMAZIONE



**≈38** ORE PRO CAPITE



**0** INCIDENTI GRAVI

### FOCUS

- **Consolidamento** della cultura HSE
- **Rafforzamento** dei percorsi di crescita interna
- **Maggior integrazione** tra funzioni operative

### PROMOZIONE DELLA SALUTE

Il 2024 ha segnato l'avvio delle prime iniziative di Promozione della Salute, con attività informative e di prevenzione, integrate ai programmi di sicurezza esistenti.



Regione Toscana  
**WORKPLACE  
HEALTH  
PROMOTION**

### COSA ABBIAMO FATTO NEL 2024

- **Campagne informative** su corretti stili di vita, alimentazione, ergonomia.
- **Screening e controlli sanitari** rafforzati per i ruoli più esposti.
- **Miglioramenti ergonomici** delle postazioni e mini-formazioni in reparto.
- Prime iniziative di **sensibilizzazione sul benessere mentale**.
- **Settimana della Salute** con incontri e brevi workshop.

### OBIETTIVO

creare un ambiente di lavoro più sicuro, consapevole e attento al benessere quotidiano. Il percorso continuerà nel 2025 con azioni semplici, progressive e accessibili a tutti.

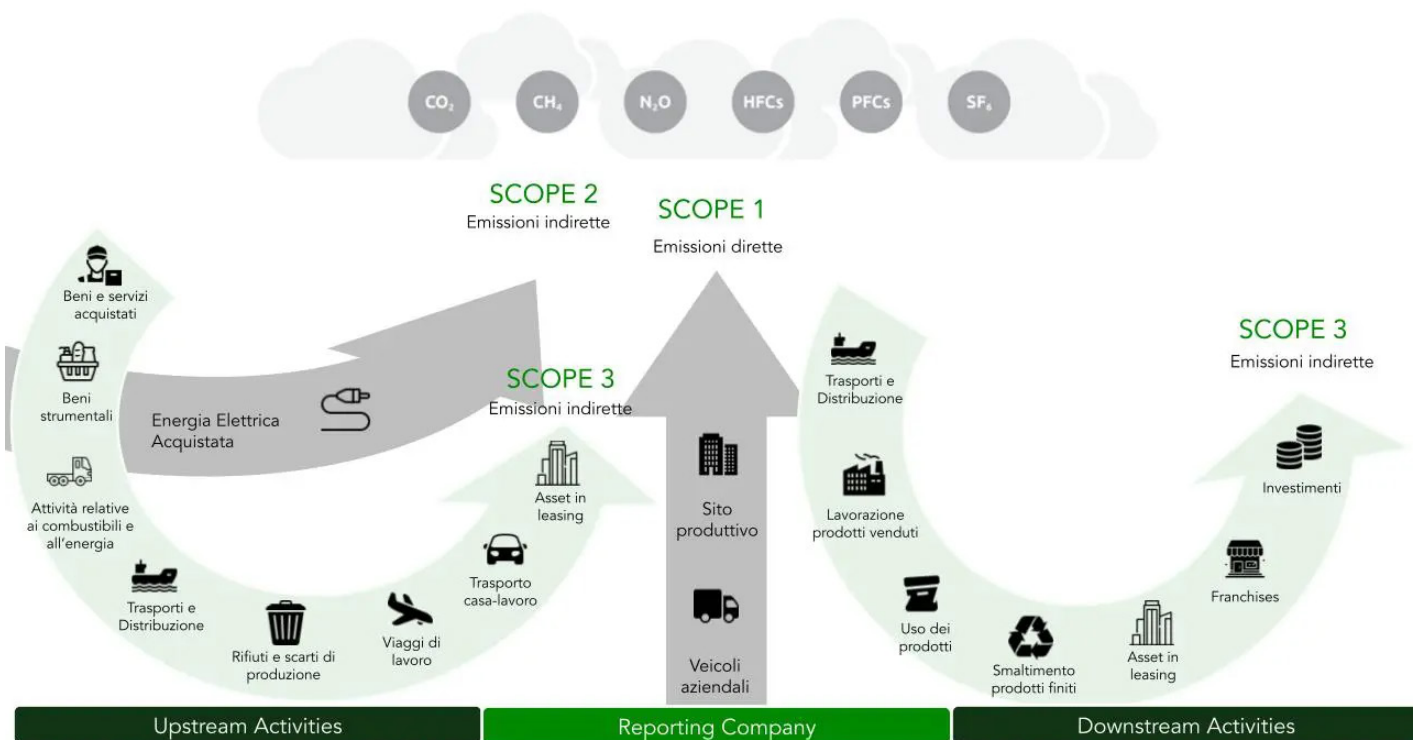


# Le emissioni e l'impronta ambientale

Nel 2024 abbiamo misurato l'impronta complessiva delle nostre emissioni per le sedi italiane e la sede inglese Tratos UK Ltd.

## GHG – KPI 2024

- **CO<sub>2</sub> e TOTALI 112.967 t**
- **SCOPE 1: 9.107 t**
- **SCOPE 2: 3.736 t**
- **SCOPE 3: 100.123 t (≈90%)**



Questa analisi non è un esercizio tecnico ma uno strumento di pianificazione.

Ci aiuta a comprendere dove intervenire: materie prime, trasporti, logistica, packaging, processi interni.

Non puntiamo a rivoluzioni, ma a progressi misurabili e continui, che partono da ciò che possiamo controllare e si espandono alla filiera.

## INSIGHT STRATEGICO

Lo Scope 3 è la vera leva di miglioramento (≈90% del totale).

Riguarda principalmente rame, alluminio, polimeri, logistica e trasporti.

# Energia ed efficienza

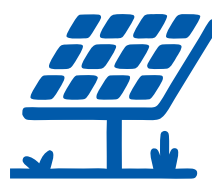


## I CONSUMI ENERGETICI SONO UN ELEMENTO CENTRALE DEL NOSTRO PROFILO AMBIENTALE.

Nel 2024 abbiamo iniziato un processo strutturato per migliorare l'efficienza degli impianti e aumentare la quota di energia rinnovabile.

### KPI 2024

- **193.800 GJ** CONSUMI TOTALI
- **≈3.500 GJ** DA FOTOVOLTAICO
- **FV: 1% (CAVI) – 3% (HV)**

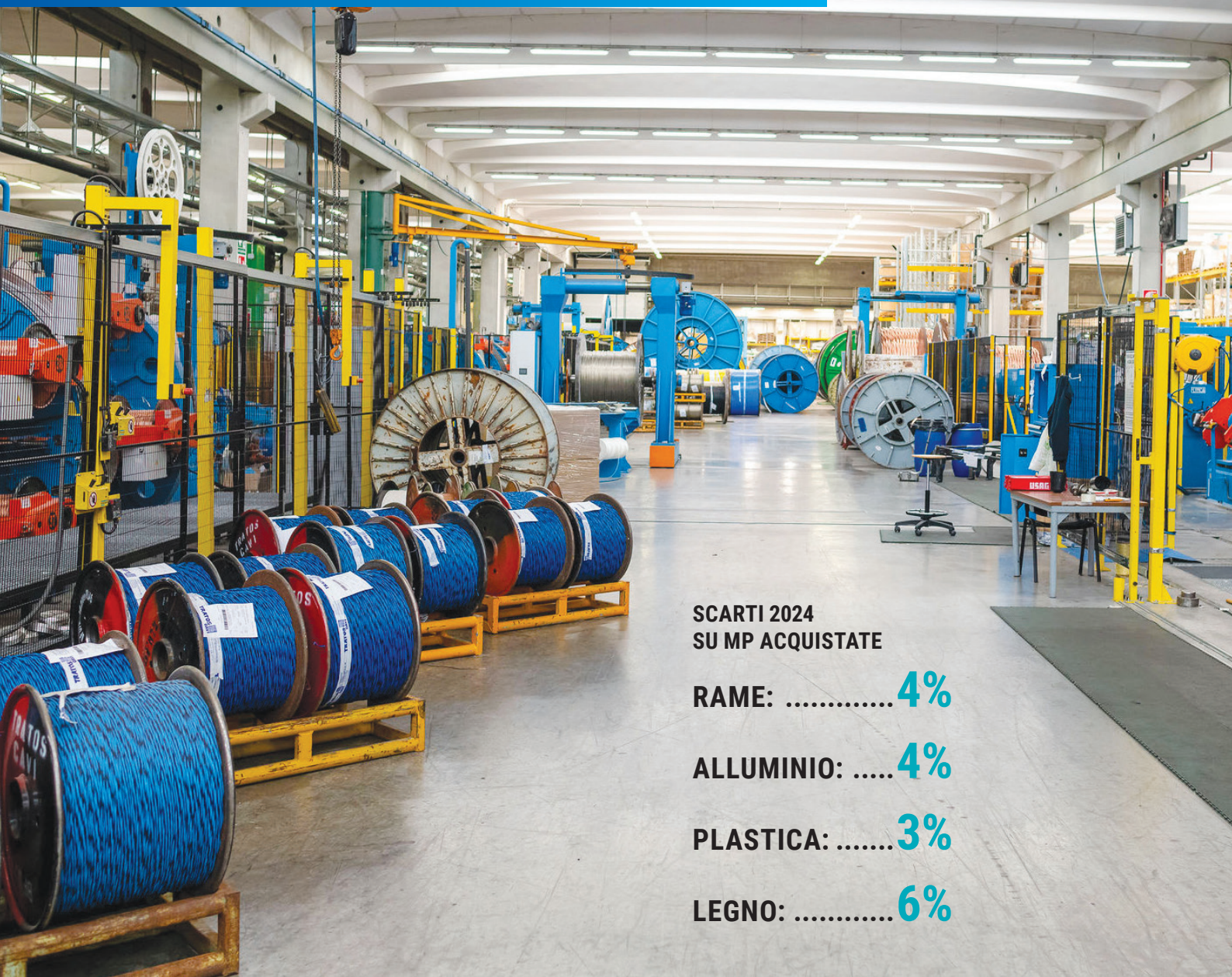


Stiamo sviluppando un piano di ampliamento degli impianti fotovoltaici e di revisione energetica delle linee più energivore. La transizione energetica, per noi, passa da interventi pragmatici: monitoraggio, manutenzione, recupero di calore, efficientamento termico.

Tratos ha effettuato la fusione per incorporazione della società Genergy Spa di Arezzo, società attiva produzione di energia elettrica da impianti idroelettrici e fotovoltaici. L'operazione rafforza il presidio del Gruppo sul tema della sostenibilità energetica.

Tratos ha ampliato il proprio impegno nella sostenibilità energetica e nella produzione di energia da fonti rinnovabili.

# Materiali, scarti e circolarità



## SCARTI 2024 SU MP ACQUISTATE

RAME: ..... 4%

ALLUMINIO: ..... 4%

PLASTICA: ..... 3%

LEGNO: ..... 6%



## IL VALORE DEI NOSTRI PRODOTTI NASCE DALLA QUALITÀ DELLE MATERIE PRIME.

Gestire con cura i materiali significa ridurre sprechi, aumentare efficienza e garantire prestazioni elevate.

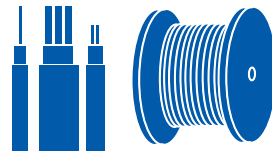
Le nostre EPD (Dichiarazioni ambientali di prodotto) aggiornate rafforzano la trasparenza verso clienti che richiedono informazioni sempre più dettagliate sulle prestazioni ambientali dei prodotti.

# Performance economica

TRATOS CONTINUA A INVESTIRE PER SOSTENERE LA COMPETITIVITÀ DEL MADE IN ITALY IN UN SETTORE AD ALTA SPECIALIZZAZIONE.



VALORE DELLA PRODUZIONE: **293,1 M€**  
complessivi nel perimetro



INVESTIMENTI IN RICERCA: **529.714 €**  
per nuovi materiali, composizioni innovative e miglioramento dei processi



COSTI DELLA PRODUZIONE: **262 M€**  
complessivi nel perimetro



## 2024 IN BREVE: INVESTIMENTI

Tratos ha rafforzato la propria presenza internazionale attraverso l'acquisizione di **AFL Telecommunications Europe** (Swindon, Regno Unito), **AFL Telecommunications GmbH** (Mönchengladbach, Germania) e **Endurance Telnet** (Saragozza, Spagna).

La strategia di Tratos mira a rafforzare la presenza sul mercato europeo, con la distribuzione dei nuovi siti in diverse aree geografiche per rispondere alla crescente domanda di cavi in fibra ottica e soluzioni per le telecomunicazioni e il settore energetico.

# Ricerca e Sviluppo (R&D)



LA RICERCA È PARTE INTEGRANTE  
DEL NOSTRO MODO DI EVOLVERE.

Nel 2024 abbiamo investito in nuovi materiali, compounding, studi di resistenza termica e soluzioni per alta tensione.

## KPI R&D 2024

- **529.714 €** investiti
- **Nuovi composti** polimerici testati
- **Prove avanzate in laboratorio** (termiche, meccaniche, dielettriche)
- **Miglioramento dei processi** di estrusione

### R&D PER NOI SIGNIFICA LAVORARE "DENTRO" IL PROCESSO:

miglioramenti alla mescola, riduzione degli scarti, ottimizzazione della linea. Stiamo rafforzando la collaborazione con università e istituti tecnici per sviluppare nuovi profili professionali capaci di sostenere l'evoluzione tecnologica del settore.

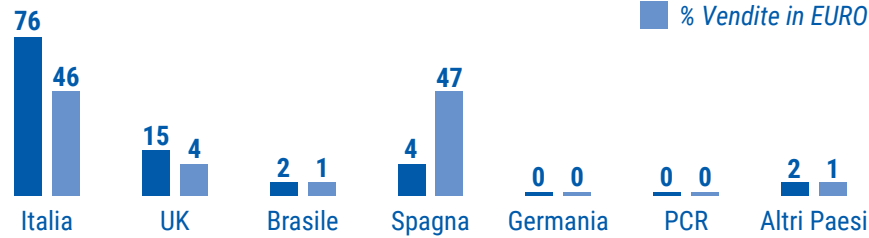


CircularEconomyCable

# Mercati e clienti

Tratos opera in mercati industriali complessi dei settori energia, telecomunicazioni e infrastrutture.

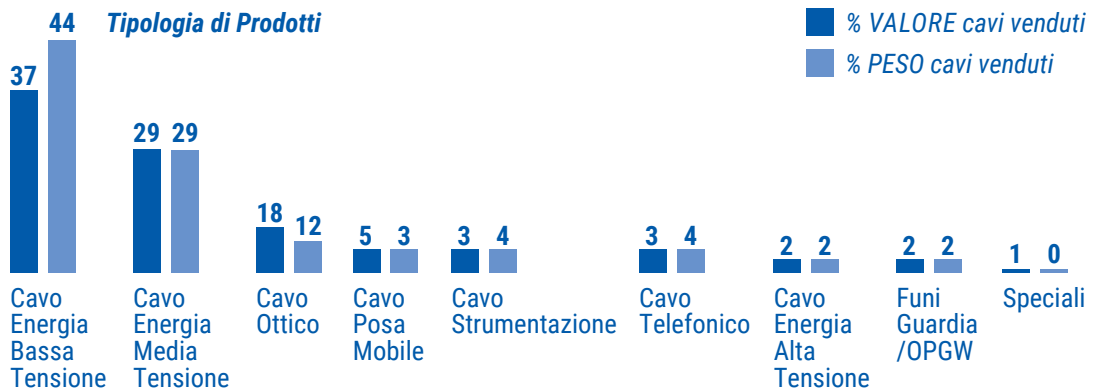
**Presenza sul mercato**



La nostra forza è la capacità di sviluppare prodotti su misura e di garantire elevati standard di affidabilità.



**Tipologia di Prodotti**



# Supply chain



**LA FILIERA È LA NOSTRA SFIDA PRINCIPALE  
E LA NOSTRA OPPORTUNITÀ.**

Abbiamo avviato un dialogo più profondo con i fornitori su energia, emissioni, qualità dei materiali e tracciabilità. La trasparenza condivisa è l'unico modo per ridurre l'impatto complessivo di un prodotto complesso come un cavo.

Tratos opera con materie prime ad alta intensità energetica (rame, alluminio, polimeri). Per questo la supply chain è una leva strategica.

## I NOSTRI FOCUS 2024:



**Rafforzare** la tracciabilità dei fornitori



**Incrementare** la quota UE di approvvigionamento



**Integrare** valutazioni ESG e qualità



**Migliorare** la logistica approvvigionamento e distribuzione

# Comunità e territorio

TRATOS HA UN LEGAME PROFONDO  
CON PIEVE SANTO STEFANO.

IL TERRITORIO NON È SOLO UN LUOGO DI  
PRODUZIONE: È PARTE DELLA NOSTRA IDENTITÀ.



KPI 2024

- **447 €** per ogni dipendente, donati alla comunità
- **Collaborazioni** con scuole, ITIS, università
- **Supporto** a cultura e associazioni sportive

## PREMIO EGIDIO CAPACCINI

Il **Premio Egidio Capaccini**, tradizione trentennale voluta dalla famiglia Bragagni Capaccini, sostiene ogni anno i giovani studenti di Pieve Santo Stefano.

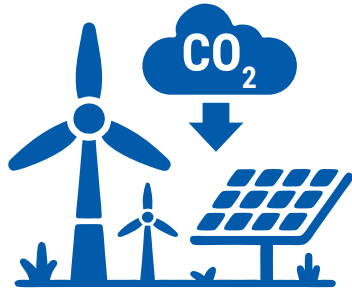
L'edizione 2024 si è svolta il **16 novembre** al Teatro Comunale Papini, alla presenza del Presidente del Gruppo Tratos, Ing. Albano Bragagni, dei membri della famiglia, del Sindaco Claudio Marcelli e delle autorità locali.

Il premio celebra gli studenti che hanno ottenuto i migliori risultati agli esami del **terzo anno della scuola secondaria di primo grado** e agli esami di **maturità**.



# KPI sintetici 2024

## AMBIENTE



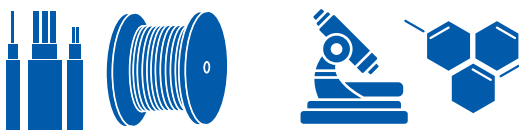
- **112.967 t** CO<sub>2</sub>e
- **193.800 GJ** consumi energetici
- **3.500 GJ** rinnovabili

## PERSONE



- **392** dipendenti
- **11.443** ore formazione
- **0** incidenti gravi

## ECONOMIA



- **293,1 M€** produzione
- **529.714 €** R&D

## FILIERA



- **Fornitori UE** prevalenti
- **≈ 90%** Scope 3

**TRATOS S.r.l.**

Via Stadio, 2  
52036 Pieve S. Stefano - ITALIA  
Tel. +39 0575 7941

**TRATOS CAVI S.p.A.**

Via Stadio, 2  
52036 Pieve S. Stefano - ITALIA  
Tel. +39 0575 7941

**TRATOS CAVI S.p.A. - Filiale di Catania**

XIII Strada - Stradale V. Lancia  
Blocco Palma I - Z. Industriale - 95121 Catania - ITALIA  
Tel. +39 095 7482101

**TRATOS H.V. S.p.A.**

Via Pian di Guido, 45  
52036 Pieve S. Stefano - ITALIA  
Tel. +39 0575 799429

**TRATOS UK Ltd - United Kingdom - London**

Baird House, 15-17 Saint Cross St, Farringdon Londra  
EC1N 8UW - REGNO UNITO  
Tel. +44 20 3148 5178

**TRATOS UK Ltd - United Kingdom - Knowsley**

50 Randles Road  
L34 9HX - Prescot, Merseyside - REGNO UNITO  
Tel. +44 151 548 3888

**TRATOS CAVI UK Ltd - United Kingdom - Swindon**

Radway Point 2  
Radway Road SN3 4ND - REGNO UNITO  
Tel. +44 (0) 1793 647200

**TRATOS CAVI Iberica S.L.**

Avenida Puente Cultural 6 - portal B, piso 2, oficina 14  
San Sebastian de los Reyes - 28702 Madrid - SPAGNA  
Tel. +34 911729881

**TELNET Fiber Optic S.L.U.**

Buenos Aires, 18 - 50198  
La Muela (Zaragoza) - Pol Centrovía - SPAGNA  
Tel. +34 976 14 18 00

**TRATOS CAVI Germany GmbH**


Bonnenbroicher Straße 2-14  
41238 Mönchengladbach - GERMANIA  
Tel. +49 2166 134 - 0

**TRATOS CHINA Shanghai Office**

Room 2102 Floor 21, Building A,  
Hongwell International Plaza (Shanghai) No.1600  
Zhongshan West Road, Xuhui District  
Postal Code: 200235 - Shanghai - CINA  
Tel. +86 21 54962261 - Tel. +86 21 54962232

**[www.tratosgroup.com](http://www.tratosgroup.com)**

**e-mail: [info@tratos.it](mailto:info@tratos.it)**



**Cresciamo** un passo alla volta,  
mantenendo **solide** le nostre radici e  
aprendo la strada a un modello industriale  
più **attento**, più **consapevole**, più **moderno**.

**TRATOS** <sup>®</sup> **Tt**  
cables for a moving world